

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

GRUPPE 5 Section	AUSFÜHRUNG WERKSTOFFE <i>Construction Details · Materials</i> Spezifikation	GE- WICHT <i>Weight</i> ≈ kg	SCHLAUCH- ANSCHLUSS <i>Hose Inlet Size</i> G	BESTELL- NUMMER <i>Part Number</i> Type
-------------------------------	--	---	---	--



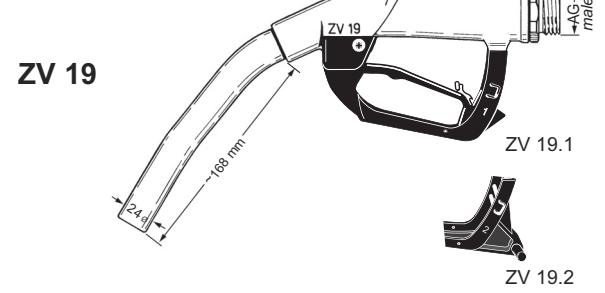
STANDARD-AUSFÜHRUNG: mit Rückschlagventil für Voll- schlauchbetrieb, festem Schlauchanschluss, Aufhalte- raste / Rastenstecker *) und festem Auslaufrohr. Gehäuse, Rohr und Schlauchanschluss aus Aluminium, Bügel aus Alu- minium oder PA, Innenteile Delrin, Dichtungen NBR. *) Für Benzin muss der Rastenstecker EB 280 entfernt werden. Zapfventil muss beim Loslassen selbsttätig schließen - "Totmann-Sicherung"	Bügel <i>guard</i> 1	0,7	R 1" AG 1" BSP male	ZV 19.1	
	Bügel <i>guard</i> 2	0,7	R 1" AG 1" BSP male	ZV 19.2	
	Bügel <i>guard</i> 4	0,7	R 1" AG 1" BSP male	ZV 19.40	
		0,7	R 1" IG 1" BSP female	ZV 19.41	
		0,7	3/4" NPT IG 3/4" NPT female	ZV 19.43	
	STANDARD SPECIFICATION: <i>With check valve for wet hose dispensing, fixed hose inlet, lever latch with removable latch pin *) and fixed spout. - Body, spout and hose inlet of aluminium, guard of alumi- nium or PA, inner parts acetal resin, seals NBR.</i>	Bügel <i>guard</i> 8	0,7	G 3/4" IG 3/4" BSP female	ZV 19.44
					R 1" IG 1" BSP female
	*) For gasoline: safety regulations may restrict the use of the hold open latch = deadman device. - Pull out EB 280.				

Spezial-Typen: Special types:	Leerschlauch - Ausführung <i>without check valve for dry hose delivery</i>		ZV 19...L
	ohne Aufhalteraste und Rastenstecker <i>without lever latch, latch pin (dead man's handle)</i>		ZV 19...D
	Mit stärkerer Schließfeder EF 362 bis 5 bar <i>with stronger valve spring EF 362 up to 5 bar</i>		ZV 19...5 bar

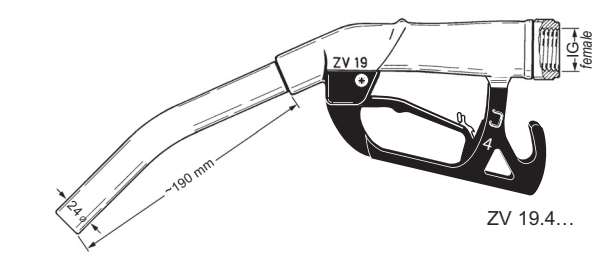
Stahlteile ersetzt durch rostfreien Edelstahl. Schalt- hebel blau rilsanisieret. Steel parts replaced by stainless steel. Lever rilsan coated.	mit Sieb 400 my with screen 400 mesh	Dichtungen : Polyurethan <i>seals polyurethane</i>	ZV 19...VD
		Dichtungen : Viton <i>seals Viton (FKM)</i>	ZV 19...Vi
		Dichtungen : EPDM <i>seals EPDM</i>	ZV 19...EP
		Dichtungen : PTFE <i>seals PTFE</i>	ZV 19...TD
	L-Type für Wasser - Dichtungen Perbunan <i>dry hose delivery - for water - seals NBR</i>	ZV 19...W L	

Type "ZL" : Leerschlauch-Ausführung ohne Rückschlagventil. Ganz aus Messing, nach- dichtbare Stopfenbuchse mit PTFE-Packung Type "ZL-VK" : mit Tankwagen-VK-Kupplung nach DIN 28450 Dry hose delivery nozzle without check valve. Body and spout: brass, sealing: PTFE packing. ZL-VK with TW-coupling adapter VK (2" or 3")	DN 25 O. D. = 26	1,3	R 1" AG 1" BSP male	ZL 1"
	DN 32 O. D. = 35	2,1	R 1 1/4" AG 1 1/4" BSP male	ZL 1 1/4"
		2,2	R 1 1/2" AG 1 1/2" BSP male	ZL 1 1/2"
	DN 40 O. D. = 45	3,4	R 2" AG 2" BSP male	ZL 2"
		3,5	R 2 1/2" AG 2 1/2" BSP male	ZL 2 1/2"
	DN 40 O. D. = 45	3,8	VK 50 (2")	ZL - VK 50
4,4		VK 80 (3")	ZL - VK 80	

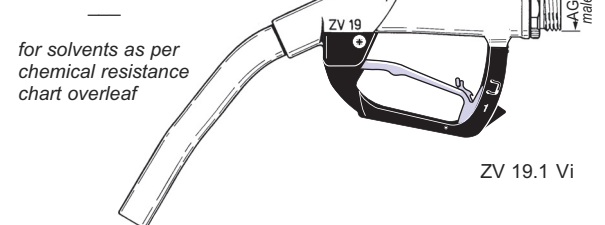
Zapfventil ZV 19, nicht automatisch, Größe 3/4", für Diesel, Heizöl EL, Petroleum, Öle (auch Pflanzenöle) bis max. 100 l/min. Nenndruck bis 3,5 bar, mit stärkerer Schließfeder EF 362 für Betriebsdruck bis 5 bar.



ZV 19 manually operated dispensing nozzle, DN 19 (3/4"), for diesel, fuel, petroleum, oils (also vegetable oils) up to 100 ltr./min. Working pressure 3,5 bar (50 psi) - with stronger spring EF 362 up to 5 bar.

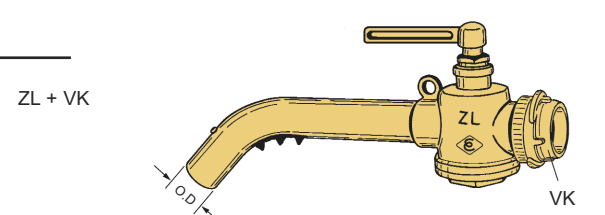
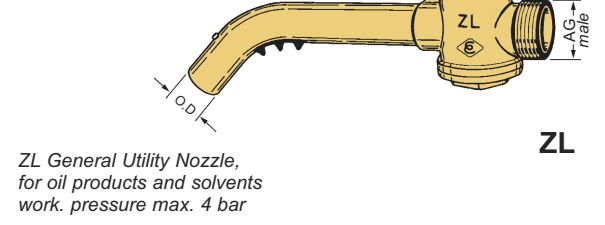


Für Lösungsmittel gemäß umseitiger Beständigkeitsübersicht



Für Wasser
for water

Leerschlauch - Zapfhähne ZL für Mineralölprodukte und Lösungsmittel (siehe umseitig) für 50 - 750 Liter/Minute, Betriebsdruck max. 4 bar



Beständigkeitsübersicht für ZV + ZL · Chemical Resistance Chart for Manual Nozzles ZV + ZL

Medium (bei Raumtemperatur) Bei Gemischen alle Komponenten beachten! <i>Fluid (at ambient temperature) All components of mixtures must be considered!</i>	Type	ZV 19, ZV 25				ZV 19	ZV 400 (ZV 500, ZVF 40)				ZL	
		Standard	"EP"	"VI"	"VD"	"TD"	Standard	"EP"	"VI"	"VD"		
Dichtungen · seals Gehäuse · body		NBR Alu	EPDM Alu	Viton Alu	PU Alu	PTFE Alu	NBR/VD Alu	EPDM Alu	Viton Alu	PU Alu	PTFE Messing	
Aliphatische Kohlenwasserstoffe: Benzin, Diesel, Heizöl EL, Petroleum, M 15, Flugtreibstoffe, Super bis 50 % Aromatenanteil <i>Aliphatic hydrocarbons: gasoline, diesel, fuel oil, crude oil, petroleum, M 15 Jet fuels, Super up to 50 % aromatic content</i>		A	C	A	A	A	A *)	C	A	A	A	
Aromatische Kohlenwasserstoffe: Benzol, Toluol, Xylol, Nitroverdünnung <i>Aromatic hydrocarbons: benzene, toluene, xylol</i>		C	C	A	A - B	A	C	C	A	A - B	A	
Chlorierte Kohlenwasserstoffe: Tri-/Perchloräthylen, Tetrachlorkohlenstoff, Chlorinierte Kohlenwasserstoffe: tri-/per-chloroethylene, carbon tetrachloride		C	C	A	B	A	C	C	A	B	A	
Methylenchlorid / methylene chloride		C	C	B	C	A	C	C	B	C	A	
Alkohole, technisch: Äthyl-, Butyl-, Isopropyl-, Methylalkohol, Methanol, M 100, Ethanol <i>Alcohols, commercial: ethyl-, butyl-, isopropyl-, methyl alcohol, methanol, M 100, ethanol</i>		B	A	B - C	B	A	B *)	A	B - C	B	A	
dünnflüssige Nahrungs- / Genussmittel, Spirituosen, Trinkwasser <i>fluid foodstuffs, spirits, drinking water</i>		-	Bitte anfragen mit Medium, Konzentration und Druck <i>Consult ELAFLEX specifying medium, concentration, working pressure</i>									B
Ester, Acetate: Essigester, Äthylacetat, Butylacetat <i>Ester, acetates: acetic ester, ethyl acetate, butyl acetate</i>		C	B	C	B	A	C	B	C	B	A	
Äther: Äthyläther, Dimethyläther, Amine <i>Ether: ethyl ether, dimethyl ether, amines</i>		C	B	C	B	A	C	B	C	B	A	
Ketone: Aceton, Anon, Methyläthylketon MEK <i>Ketones: acetone, anone, methyl ethyl ketone</i>		C	A	C	B	A	C	A	C	B	A	
Aldehyde: Acetaldehyd, Benzaldehyd, Formaldehyd <i>Aldehydes: acetaldehyde, benzaldehyde, formaldehyde</i>		C	A	C	B	A	C	A	C	B	A	
Enteisungsflüssigkeiten, Frostschutzmittel mit Wasser, niedere Alkohole <i>Defrosting fluids, anti-freezing fluids containing water</i>		B	A	B	A	A	B	A	B	A - B	A	
Wasser, anorganische Salzlösungen, schwache Laugen / Säuren <i>Water, anorganic salt solutions, weak alkalis, acids</i>		C	C	B	B - C	A	C	C	B	B - C	A	
Säuren und Laugen: Mineralsäuren, Oxydationsmittel, Carbonsäure, starke Laugen <i>Acids and alkalis: mineral acids, oxidising agents, carbonic acid, strong alkalis</i>		C	Bitte anfragen mit Medium, Konzentration und Druck <i>Consult ELAFLEX specifying medium, concentration, working pressure</i>									

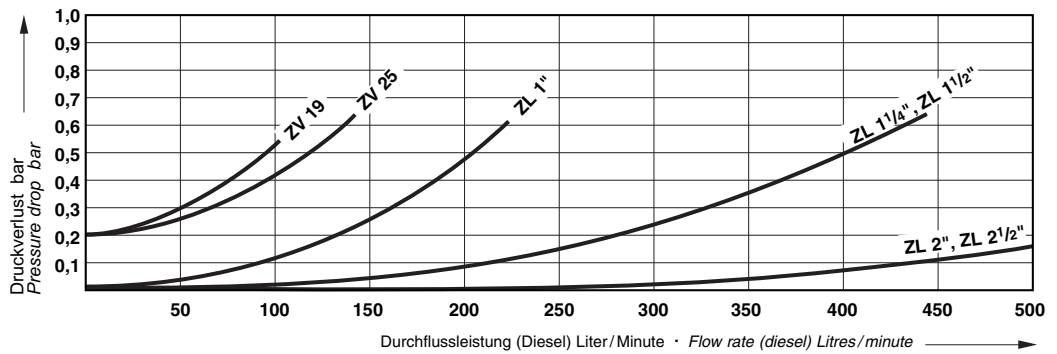
A = gut geeignet / good - fluid has little or no effect B = geeignet mit Einschränkungen / fair - fluid has minor or moderate effect C = nicht geeignet / not suitable

*) Alkoholhaltige Treibstoffe: Kunststoff-Schauglas EG 467 durch Schauglas EG 466 ersetzen / Fuel containing alcohol: replace plastic sight glass EG 467 must be replaced with sight glass EG 466.

Leistungsvergleich

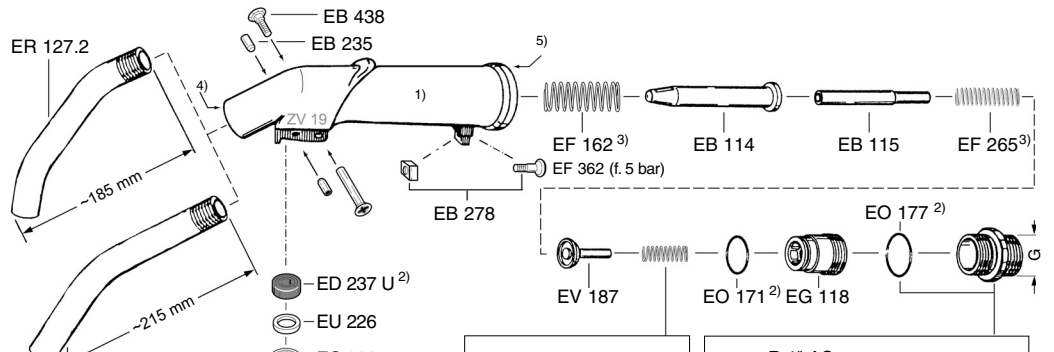
von nicht automatischen ELAFLEX Zapfventilen

Flow Chart of ELAFLEX manual nozzles



Ersatzteile ZV 19

- Das Gehäuse wird nicht als Ersatzteil geliefert.
- Standard-Dichtungen NBR und PU. Bestellnummern für Dichtungen aus EPDM, Viton, PU und PTFE siehe Ersatzteil-Preisliste.
- Bestellnummern für Sonderteile aus nichtrostendem Stahl siehe Ersatzteilpreisliste.
- Zum Einkleben des Rohres Zweikomponentenkleber EW-UHU 300 verwenden.
- Zum Einschrauben des Schlauchanschlusses das Gewinde im Aluminiumgehäuse leicht einfetten.



Spare Parts ZV 19

- The nozzle body is not delivered as a spare part.
- Standard seals of NBR and PU. Spare part numbers for seals of EPDM (EPT), Viton (FKM), Polyurethane and PTFE see spare parts price list.
- Spare part numbers for stainless steel parts see spare parts price list.
- To fix the spout use two components adhesive EW-UHU 300.
- Before screwing the fixed hose inlet into the nozzle please grease the thread of aluminium body.

